



Una pregunta al rey

Qué es de tí desconsolado · Una pregunta al rey · Juan del Encina

Nombre: _____ Grupo: _____ Fecha: _____

1. Escucha y comprende

Escucha primero sin escribir. Después, escucha otra vez y responde con tus propias palabras.

1. ¿Quién escribió la canción?

2. ¿Qué significa desconsolado?

3. ¿A quién se dirige el texto?

4. ¿Con qué acontecimiento y año se relaciona?

5. ¿Qué es un cancionero?

6. ¿Cuántas voces tiene la escritura mencionada?

7. ¿La canción es la voz directa del rey?



Una pregunta al rey

Qué es de tí desconsolado · 2. Lectura · Primera parte

Archivero: Audio de Qué es de tí, desconsolado, de Juan del Encina. Hoy han llegado al archivo Alba y Sofía con una partitura. El título tiene una pregunta y la primera palabra que vamos a investigar es desconsolado. No describe simplemente a alguien cansado: habla de una persona afligida, sin consuelo. Antes de decidir cómo tocar esa frase, conviene descubrir a quién se dirige y desde qué momento histórico la escuchamos.

Alba: He leído el comienzo y veo que interpela al rey de Granada. Es una canción relacionada con la rendición de Granada en mil cuatrocientos noventa y dos. Por eso no basta imaginar un rey triste en cualquier castillo. Hay un contexto concreto: el final del reino nazarí de Granada y la expansión del poder de los Reyes Católicos. Las palabras proceden de un mundo con conflictos políticos y religiosos.

Sofía: Juan del Encina fue poeta, dramaturgo y músico, vinculado a Salamanca. Nació en el siglo quince y trabajó en el paso hacia el Renacimiento. Sus obras reúnen palabras y música, y algunas se conservan en el Cancionero de Palacio. Un cancionero es una colección de canciones, no el diario de una sola persona. En él pueden aparecer autores diferentes y piezas con funciones distintas. Esta canción se presenta en una escritura para tres voces.

Archivero: La referencia a mil cuatrocientos noventa y dos ayuda a situar el contenido, pero no nos da por sí sola un día exacto de composición o estreno. No conocemos una primera interpretación documentada de esta pieza que permita contar la hora, el lugar y quién se sentó delante. Lo que sí podemos estudiar es el texto conservado y su relación con aquellos acontecimientos. Una fecha histórica y una fecha musical no siempre son la misma cosa.

Alba: También noto que la voz de la canción tiene un punto de vista. No se limita a describir una pérdida; incluye ideas religiosas y una invitación al rey para abandonar su fe. Al analizar un texto antiguo, no debemos repetir sus juicios sobre otras creencias como si fueran explicaciones neutrales de hoy. Podemos comprender qué decía y qué intereses expresaba sin hacer nuestras todas sus afirmaciones.



Una pregunta al rey

Qué es de tí desconsolado · 2. Lectura · Segunda parte

Sofía: Eso cambia la manera de leer. Primero pregunto quién habla, a quién se dirige y qué intenta conseguir. Después separo una información del modo en que se presenta. La palabra desconsolado crea una imagen del destinatario, pero la canción no es la voz directa del rey. No sabemos que él pronunciara esas frases. Estamos escuchando una obra que le habla desde una perspectiva concreta, y esa diferencia importa.

Archivero: Muy bien. Ahora miremos la música. Tres voces pueden moverse juntas y formar acordes, o relacionarse de otras maneras según la frase. En la adaptación de nuestra web, la flauta y los instrumentos de placas reparten las líneas. El cambio de instrumentos no borra la necesidad de escucharse. Si una voz sostiene un sonido largo, las otras deben mantener la afinación y la dirección. El conjunto depende de cómo se encuentran las partes, no solo de leer las notas propias.

Alba: Para nuestro ensayo propongo empezar recitando el título con distintas intenciones: curiosidad, compasión o severidad. Así veremos que las palabras pueden tener matices. Después elegiremos una manera de frasear apoyada en la partitura y en el contexto, sin exagerar hasta convertir cada nota en un gesto distinto. La expresión necesita continuidad. Queremos que se comprenda una frase, no una colección de suspiros sueltos.

Sofía: Y para escribir una explicación, usaré tres apartados pequeños: autor y época, destinatario y perspectiva, y música de varias voces. No pondré como hecho una conversación imaginada entre Encina y el rey. Si creo una escena para una actividad, señalaré en mi respuesta qué detalles he inventado. Eso nos permite usar la imaginación y, a la vez, respetar lo que las fuentes realmente pueden demostrar.

Archivero: Cerramos el archivo con una pregunta mejor comprendida. Alba ya distingue acontecimiento y estreno; Sofía reconoce quién habla y a quién se dirige. Ahora la partitura tiene contexto y el título tiene intención. Cuando interpretemos las tres líneas, cuidaremos el equilibrio y las frases compartidas. Una obra antigua puede acercarnos al pasado, pero también enseñarnos una habilidad muy actual: escuchar con atención antes de aceptar todo lo que una voz nos cuenta.

Palabras que ayudan

Cancionero: Colección de canciones.

Dramaturgo: Autor de obras de teatro.

Perspectiva: Punto de vista desde el que se presenta algo.



Una pregunta al rey

Qué es de tí desconsolado · 3. Comprensión lectora · Comprueba e interpreta

1. Diferencia fecha del acontecimiento y fecha del estreno.

2. ¿Qué tres oficios artísticos reunió Encina?

3. Explica qué perspectiva religiosa aparece y cómo debe estudiarse hoy.

4. ¿Qué preguntas sugiere Sofía para leer el texto?



Una pregunta al rey

Qué es de tí desconsolado · 3. Comprensión lectora · Relaciona y crea

5. Relaciona las tres voces originales y los instrumentos de clase.

6. Propón un matiz para recitar el título y justifica tu elección.

7. Escribe una explicación breve que incluya un dato seguro y una limitación de las fuentes.

Para saber más

St. Cecilia Press · Texto y escritura de la canción
https://stccpress.org/pieces/ques_de_ti_desconsolado

Universidad Autónoma de Madrid · Estudios sobre el Cancionero de Encina
https://repositorio.uam.es/bitstream/handle/10486/12364/60142_valcarcel_rivera_maria%20del_carmen.pdf?isAllowed=y&sequence=1